

Naatsorsuusiortarnermi malittarisassat Qarasaasiatigut attaveqaatinik qarasaasiatigulluunniit kiffartuussinernik tamanut neqerooruteqartarnermut akuersissutaateqartut pillugit Namminersorlutik oqartussat nalunaarutaat

Nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinernit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi, 20. november 2006-imeersumi § 15, imm. 2 tunngavigalugu makku aalajangersarneqarput:

Akuersissutaateqartup naatsorsuusiortarnerani malittarisassat

§ 1. Akuersissutaateqartup naatsorsuutini agguataarlutik immikkoortiterneri tunisassiorfeqarfinnut immikkoortunut arlalinnut agguaattassavai, tak. §§ 2-6.

Tunisassiorfeqarfiit naatsorsuutini immikkuualuttulersugaanerat

§ 2. Akuersissutaateqartoq tunisassiorfeqarfimmini ataasiakkaani ingerlatsineri aningaasaqarnikkut naatsorsuutit immikkoortukkuutaartut suliarisassavai, ingerlatseqatigiiffinnut inatsiseqartitsinikkut arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsunut piumasaqaataasutut annertutigisumik, inuussutissarsiutigalugu suliffeqarfiit ukiumoortumik naatsorsuutininik il.il. saqqummiussisarnerat pillugu malittarisassat sukkulluunniit atuuttut tunngavigalugit.

Imm. 2. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfiit tunisassiat attaveqaatinik ataatsimut atuiumalluni naleqquttumik qinnutigineqartut tamaasa akuersaassallugit nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinernit pillugit Inatsisartut peqqussutaat tunngavigalugu pisussaaffeqarfigisani ataasiakkaarlugit ingerlatsineri aningaasaqarnikkut naatsorsuutit immikkoortukkuutaat suliarisassavai.

Naatsorsuutit pingaarnerusutigit imarisaat

§ 3. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfinni § 2-mi taaneqartuni ataasiakkaani tamani ingerlatsineri naatsorsuutit ukiumut ataasiarluni suliarissavai.

Imm. 2. Ingerlatsineri aningaasaqarnikkut naatsorsuutit imm. 1-imi taaneqartut angusanut takussutissiamik, aningaasaliissutigineqartunut takussutissiamik kiisalu tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaat akornanni niueqatigiinnermut takussutissiamik imaqaassapput. Pigisat tigussaanngitstut aamma pigisat tigussaasut aningaasaatinik aningaasaliissuteqarnermut ilaapput kiisalu kaaviaartitsineri pigisanut erniaqanngitsunut piffissami sivikitsumik akiitsut erniaqanngitsut ilanngaaticineqarput.

Imm. 3. Ukiumoortumik naatsorsuutit pillugit inatsimmi inuussutissarsiortut suliffeqarfiissa ukiumoortumik naatsorsuutini il.il. saqqummiussisarneranni tunngaviit aaqquissuussineq uuttuisarnerlu eqqarsaatigalugit atuutissapput, nalunaarummi matumani malittarisassanut allanut akerliunatik.

Imm. 4. Akuersissutaateqartup, imm. 1-3-mi taaneqartutut ataatsimut isigalugit ingerlatsinerimi aningaasaqarnikkut naatsorsuutit ukiumut ataasiarluni suliarisassavai. § 2-mi nioqqutissiorfinnut ataasiakkaanut naatsorsuutit ingerlatsinerimut aningaasaqarnikkut naatsorsuutitut naligiisinneqartassapput.

Akiliinerimi tunngaviit

§ 4. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaarlugit, tak. §§-it 2 aamma 3, ingerlatsinerimi aningaasaqarnikkut naatsorsuutini suliarinninnerminut atatillugu nammineq ilumini akiliisarnermi tunngaviit makku atussavai:

- 1) Tunisassiorfeqarfiup namminersortup suliffeqarfiullu sinnerata akornanni kif-fartuussinernut suliffeqarfiup nammineq iluani akiliinerimi aki niuffaffinni akitiginneqartoq atorineqassaaq.
- 2) Kiffartuussinernik tunisassiat nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq na-lunaarasuartaatitigullu kiffartuussinernit pillugit Inatsisartut peqqussutaat tunngavigalugu pisussaaffeqarfigisanut ilaatinneqartut assigisaannik assigiinngisitsiniarani atuinernut akiliinerimi akit avataani atorineqartut assingi atorineqassapput.
- 3) Niuffaffinni akit, tak. imm. 1 aamma imm. 2, pigineqanngippata aningaasartuutit kiffartuussinernut pineqartunut attuumassuteqartut naatsorsorneqassapput, matumani aningaasaliissutitut pineqartunut erniat naleqquttut ilanngullugit eqqarsaatigalugit.
- 4) Sanaartornermi atortuutiniq tigussaasunik tigussaangitsunilluunniit tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaat akornanni nuussineq naliliussat naatsorsuutitut allanneqartut atorlugit pisassaaq, immikkoortut 1-imit 3-mut apeqqutaatinnagit.

Imm. 2. Tunisassianut akinik nakkutilliinissamik pisussaaffeqarnermi ilaatinneqartunut, tak. nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinernit pillugit Inatsisartut peqqussutaat, §§-imi 2-mi 3-milu taaneqartunut naatsorsuutini akiliineq akit pisussaaffiup taassuma imarisaanut naapertuuttut atorlugit pissaaq, imm. 1 apeqqutaatinnagu.

Imm. 3. Akuersissutaateqartup nammineq immikkoortortaqaqfimm, ingerlatseqatigiiffutimi ataani ingerlatseqatigiiffutimi assigisaasalu tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaat akornanni attaveqaatinik ataatsimut atuineq pillugu isumaqatigiissutini taaneqarsimasut akornanni akiliinerimut atatillugu akuersissutaateqartup piumasaqaatit, akit il.il. atorsimagai naatsorsuutit §§-ini 2-mit 3-mut taaneqartut uppernarsassavaat.

Agguataarinerimi tunngaviit

§ 5. Akuersissutaateqartup tunisassianut ataasiakkaanut ingerlatsinerimi aningaasaqarnikkut naatsorsuutiniq suliarinninnerminut atatillugu, tak. §§-it 2-mit 3-mut, aningaasartuutiniq agguataarineq ingerlatanik tunngaveqartoq atussavaa, takuuk imm. 2. Ingerlatat pillugit nassuiaammi tunisassiat ingerlatat inaarutaasumik agguataarneqarfii eqqarsaatigalugit aningaasartuutit allanngorarsinnaanerap sapinngisamik annertunerpaamik isiginiarneqassaaq.

Imm. 2. Aningaasartuutiniq agguataarinerimi tunngaviit makku isiginiarneqassapput:

- 1) Ingerlatanut tunisassiamut tunisassiap allanngorarnera peqatigalugu allanngorartussatut

naatsorsuutigineqartunuinnaq tunngasunut aningaasartuutit (toqqaannartumik aningaasartuutit) tunisassiamut toqqaannartumik tutsinneqassapput.

2) Ingerlatanut tunisassianut allanngorartunut arlalinnullu tunngasut (ataatsimut aningaasartuutit) tunisassianut ataasiakkaanut sapinngisamik agguataarniarneqassapput, aningaasartuutit pilernerannik misissueqqissaarneq tunngavigalugu.

3) Ingerlatat imm. 2-mi taaneqartutut misissueqqissaarfigineqarsinnaanngitsut eqqarsaatigalugit aningaasartuutit ingerlatamut ataatsimut arlalinnulluunniit taakkununga toqqaannartumik attuumassuteqarneq ajornanngippat toqqaannanngitsumik attuumassuteqarneq tunngavigalugu agguataarneqassapput. Taamatut attuumassuteqarneq allanngoraammik assersuunneqarsinnaasumik tunngaveqartinneqassaaq.

4) Ingerlatat nr. 1-3 tunngavigalugit agguataarneqarsinnaanngitsut allanngoraat assersuunneqarsinnaasooq atorlugu aningaasartuutit katinnerisa amerlassusiat aallaavigalugu agguataarneqassapput.

Imm. 3. Isertitat neqerooruteqartup tunisassiamut ingerlatanik isumaginninneranut ilaatillugit pissarsiarineqartut tunisassiorfeqarfup naatsorsuutaanut ilanngunneqassanngillat. Isertitat tunisassiap ingerlataanit qularnaatsumik pilersinneqanngitsut tunisassiat susasaqartut akornanni agguataarneqassapput, tunisassianit susasaqartunit isertitat katinnerat imaluunniit tunisassianut susasaqartunut aningaasartuutit katinnerat imm. 2-mi nr. 1-mit 4-mut agguataarneqartut tunngavigalugit.

Imm. 4. Paasissutissanik naammattumik immikkuualuttulersugaasunik nalunaarsuisoqarnissaa akuersissutaateqartup qulakkiissavaa, taamaalluni ingerlatanut tunisassianullu ataasiakkaanut aningaasartuutini agguataarnermi naatsorsueriaaseq aningaasaqarneq pillugu paasissutissanik (naatsorsuutini kontolersuinernik imaluunniit aningaasaqarnikkut iliuuserineqartunik nalunaarsuinernik) aamma paasissutissanik aningaasaqarnermut tunngasuunngitsunik (piffissalersuinernik, kisitsisitigut naatsorsueqqissaarnernik, tigulaaraluni misissuinernik aamma/imaluunniit missingiutini) atuisoq tunisassiorfeqarfinnut ataasiakkaanut atasumik isertitanik aningaasartuutinillu eqqortumik takutitsisuusinnaaqullugu.

Naatsorsuutit tunngaviat

§ 6. Naatsorsuutit §§-it 2-mit 3-mut tunngavigalugit suliarineqartut ukiumi naatsorsuusiorfusumi pineqartumi aningaasartuutitut, isertitatut il.il. nalunaarsorneqarsimasorpiat kiisalu pisinermi naliliunneqaqqaartut ukiut ingerlanerini nalikilliliissutinik (qangali ileqquusumik aningaasartuutaasut) aaqqiissutitaqartut tunngavigalugit sanaartornermi atortut tigusassut tunngavigalugit suliarineqartassapput.

Imm. 2. Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfik attaveqaatinik ataatsimut atuineramik qangali ileqquusumik aningaasartuutinit allaasunik tunngaveqatinneqartumik suliami aalajangiiguni akuersissutaatilik Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfup peqqusinnaavaa tunisassianut naatsorsuutit allat tunngaviit allat, matumani LRAIC tunngavigalugu akinik aalajangersaariaaseq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, tunngavigalugit suliareqqullugit.

Naatsorsuutini uppersaasarsuineq

§ 7. Naatsorsuutit §§ 2-3 naapertorlugit suliarineqartussat qanoq iliorluni suliarineqarsimanersut akuersissutaateqartup uppersaasarsavaa, matumani makku ilanngullugu eqqarsaatigalugit:

- 1) Naatsorsuusionermit tunngaviit atorineqartut.
- 2) Iseritanik, aningaasartuutit oqimaatigiissutisinnillu agguataarinnermut tunngaviit, tak. § 5.
- 3) Nammineq ilumi akiliinnermut tunngaviit, tak. § 4.
- 4) Naatsorsueriaatsip allaaserineqarnera, tak. § 5, imm. 4.
- 5) Paasissutissanik aningaasaqarnermut tunngasuunngitsunik atuineq, tak. § 5, imm. 4.
- 6) Tunisassiat, kiffartuussinerit, ingerlatat qarasaasiallu atortuisa allattorsimaffiat.

Imm. 2. Naatsorsuutit § 6, imm. 2 tunngavigalugu suliarineqartunut uppersaasatit periaaseq atorineqartoq tunngavigalugu naatsorsuutit suliarinninnermut tunngaviit allaaserineqarnerannik imaqassapput.

Naatsorsuutit imarisaat tunniussinissamullu piffissaliussat

§ 8. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfinnut nammineertunut tamanut immikkut naatsorsuutit kiisalu suliffeqarfissuaq pineqarpat tassunga naatsorsuutit aamma suliffeqarfiup tamarmiusup ukiumoortumik nalunaarusiaa Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfinnut ukiup naatsorsuusionerfiusup naanerani qaammatit arfinillit qaangiutsinnagit tunniutissavai.

Imm. 2. Naatsorsuutit imm. 1-imi taaneqartut makkuninnga imaqassapput:

- 1) Pisortaatigiit oqaaseqaataat.
- 2) Ingerlatsinnermi aningaasqarnikkut naatsorsuutit, takuuk § 3, imm. 1-2.
- 3) Nammineq suliffiup iluani niuinnermut takussutissiaq oqimaatigiissitsinnerlu, takuuk § 3, imm. 4.
- 4) Ingerlatseqatigiiffinnik inatsiseqartitsineq tunngavigalugu naatsorsuutit oqimaatigiissitsineq, tak. § 3, imm. 4.

Imm. 3. Immikkut naatsorsuutit § 6, imm. 2 tunngavigalugu saqqummiussinnermi siullermi piffissaliussaq § 8, imm. 1-imi taaneqartoq qaammatit arfinilinnik sivitsorneqassaaq.

Imm. 4. Naatsorsuutit imm. 1-imi taaneqartut kukkunersiuisumit naalagaaffimmit akuerisaasumit imaluunniit kukkunersiuisumit nalunaarsugaasumit kukkunersiorneqarsimassapput, naatsorsuutillu nalunaarut manna aamma § 7-imi naatsorsuutit uppersaasarsuineq taaneqartoq naapertorlugit suliarineqarsimasut kukkunersiuisup oqaaseqaataanik ilaqartinneqassallutik.

Saqqummiussineq aamma naatsorsuutit uppersaasarsuinnermi allanngortitsineq

§ 9. Naatsorsuutit § 8, imm. 1-imi taaneqartut saqqummiussinnermi siullermi naatsorsuuserinnermi tunngaviit atorineqartut allaaserineqarnerat ilanngunneqassaaq.

Imm. 2. Naatsorsuutit § 8, imm. 1-imi taaneqartut saqqummiussinnermi tullermi naatsorsuuserinnermi tunngaviit allannguutisimasinnaasaat paasissutissiissutigineqassapput, tak. imm. 1.

Imm. 3. Naatsorsuutit suliarineqartut uppersaasarsorneqassasut Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup piumasarisinnaavaa.

Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup naatsorsuuserinnermi nakkutilliinera

§ 10. Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfik akuersissutaateqartunut naatsorsuuserinnermi nakkutilliisuvoq.

Imm. 2. Naatsorsuutit § 8-imi taaneqartut imaluunniit uppersaasarsuineq § 7-imi taaneqartoq allanngortinneqassasut Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup piumasarisinnaavaa, taakku pisussaaffinnik akuersissuteqaateqartumut nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq

nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat tunngavigalugu
pisussaaffiliunneqartunik unioqqutitsisuuppata.

Atortuulersitsineq il.il.

§ 11. Naatsorsuutiniq nalunaarummi matumani malittarisassat tunngavigalugit saqqummiussineq siullesq
ukiumik naatsorsuusiortusumit 2015-imit atuutilersumik pissaaq.

§ 12. Nalunaarut ulloq 1. marts 2014-mi atortuulerpoq.

Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 7. februar 2014

Steen Lynge

/

Ann Birkekær Kjeldsen

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut